

Голас Радзілы

№ 19—20 9 мая 1996 г.

(2473—2474)

Выдаецца з 1955 г.

Цана 1000 рублёў.



Пакуль жывое пакаленне пераможцаў -- будзем адзначаць Дзень Перамогі. Хацелася б спадзявацца, што гэтае свята наоўга заста-
нецца ў нашай памяці і ніхто не выкрасліць яго з нашай гісторыі. І
будзе заўсёды трапяткое поле для помніка-абеліска на плошчы
Перамогі сталіцы нашай дзяржавы, як і ля помнікаў салдату Вялікай
Айчынай вайны, расійскіх па ўсёй Беларусі. І будзе вечная памяць
чалавецтва аб той вайне і той Перамозе. Бо ў рэшце рэшт, як бы
хто ні ацэньваў падзеі тых далёкіх гадоў, гэта была перамога
дэмакратыі над фашысцкім таталітарызмам, свабоды над рабствам.

Фота Віктара СТАВЕРА.

СВЕДЧАЦЬ ДАКУМЕНТЫ

БОЛЬ ЛЮДСКІ

Азарычы. Для многіх, хто перажыў і не
перажыў вайну, гэта слова з'яўляецца
сімвалам гора, страху, смерці. Тысячы
людзей -- у асноўным старыя, жанчыны і
дзедзі -- прайшлі праз гэтае пекла лагераў,
якія і лагерамі назваць нельга. Гэта вялікая
балоты, агароджаныя з усіх бакоў каю-
чым дротам і ахоўваемыя ўзброенымі
салдатамі з сабакамі.

Азарычы -- тэрмін зборны. Ён уключае
ў сябе цэлую групу лагераў, разгорнутых
акупантамі на тэрыторыі Палескай
вобласці Беларусі. У асноўным сюды
траплялі тыя, каго, па нямецкаму разу-
менню, ужо нельга было выкарыстаць на
цяжкіх працах у самой Германіі:

"... Салдат адхілаў убок адну жанчыну,
якая на руках несла двухгадовае дзіця. Ён
аддзяліў гэтую жанчыну ў групу пра-
цаздольных, а дзіця, вырваўшы з яе рук,
выкінуў за лагер, у грязь. Над лагерам
стаяў суцэльны стог і плач. Такіх выпад-
каў было многа", -- успамінаў у
годзе пасля вызвалення з лагера І.Раме-
ненка. А што можна сказаць аб мараль-

ным вопліку доктара Серабракова, які
выконваўчы загад, адправіў у
Азарыцкія лагеры з бальніцы Жлобіна
хворых на тыф. Як паказваюць
архіўныя дакументы, усіх хворых ад-
праўлялі ў гэтыя лагеры з мэтай рас-
паўсюджвання эпідэміі на войскі насту-
паючай Чырвонай Арміі. Хворых у ла-
геры "... ляжалі ўсюды, і многія
паміралі. У ямы складвалі па 5--10--13
трупаў. За тры дні толькі паблізу ад таго
месца, дзе я знаходзіўся, памерла 200--250
чалавек... Выжывалі толькі фізічна моц-
ныя і больш-менш надзірныя апарунты",
-- расказвала Ю.Баранова.

Чытаючы паказанні сведкаў, ловіш
сябе на думцы, што ўсе яны напісаны
людзьмі, якія пражылі ў Азарыцкіх лаге-
рах 3--4 дні. І толькі потым становіцца
ясна, што даўжэй там цяжка было пра-
жыць...

Ігар КУЗНЯЦОУ,
кандыдат гістарычных навук.

(Заканчэнне на 3-й стар.).

БЕЛАРУСКАЯ ПРЫСУТНАСЦЬ У БАЛТЫ

ЗА ВАШЫМІ ФАРБАМІ БАЧЫМ БЕЛАРУСЬ...

Іх дванаццаць. І іх падзяляе многае:
меды, мытні, стыль, тэхніка, жыццёвы
вопыт, нарэшце. А аб'ядноўвае...
Аб'ядноўвае мастацтва і Беларусь, дак-
ладней, любоў да яе.

Сярод іх сталыя майстры, персанальныя
выставы якіх падзіліся ў Амерыцы, Ка-
надзе, Фінляндыі, Нямеччыне, і моладзь,
якая толькі яшчэ заяўляе пра сябе. А ўсе
разам -- яны члены нацыянальнага
аб'яднання мастакоў-беларусаў Балтыі
"Маю гонар". Менавіта так называецца і
само аб'яднанне, дарэчы, адзінае нацыя-
нальнае аб'яднанне мастакоў не толькі ў
нас у Латвіі, а ўвогуле ў Прыбалтыцы.

Надаўна аб'яднанне адзначыла сваё
творчае пяцігоддзе. Яму і была прысве-

чана юбілейная выстава, якая падзілася ў
Доме Рэйтэрна. Да 10 сакавіка з
экспазіцыяй беларускіх мастакоў маглі
пазнаёміцца рыжкія і гасці сталіцы, по-
тым пачнецца яе падарожжа па Балтыі і
Швецыі.

Гісторыя аб'яднання так ці інакш, а ўсё ж
звязана з Мінскам. Менавіта тут на свяце ў
гонар Францыска Скарыны мастак з Рыгі
Вячаслаў Целеш сустрэў мастакоў з
Вільнюса. Разгаварыліся, Вячаслаў
сваімі думкамі аб супрацоўніцтве мастакоў-
беларусаў.

НА ЗДЫМКУ: кветкі мастакам -- ад вуч-
няў рыжскай беларускай школы.

(Заканчэнне на 6-й стар.).



ПАДЗЕІ ЛЮДЗІ ФАКТЫ

ПАДЗЕІ ЛЮДЗІ ФАКТЫ

ПАДЗЕІ ЛЮДЗІ ФАКТЫ

АФИЦЫЙНАЯ ХРОНІКА



29 красавіка Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь Аляксандр Лукашэнка прыняў прадстаўнікоў амерыканскай школы РАМАПО (штат Нью-Йорк).
НА ЗДЫМКАХ: юныя амерыканцы выканалі для Аляксандра Лукашэнкі беларускія і амерыканскія песні.

ЗНЕШНІ ГАНДАЛЬ

КОЛЬКІ ЎВОЗІМ І ВЫВОЗІМ

Паводле апошніх даных Міністэрства статыстыкі і аналізу Беларусі, аб'ём замежнага гандлю рэспублікі за студзень-люты гэтага года склаў 21 924 мільярды беларускіх рублёў (ці 1 906,3 мільёна долараў ЗША).

Аб'ём замежнага гандлю за названы перыяд у параўнанні з аналагічным перыядам мінулага года ўзрос на 55,4 працэнта, у тым ліку экспарт -- на 47,2, імпарт -- на 61,5 працэнта.

Асноўныя гандлёвыя партнёры Беларусі -- Германія, Польшча, Латвія, Літва, Нідэрланды, Вялікабрытанія, ЗША, Бельгія. На іх долю прыпадае больш паловы гандлёвага абароту рэспублікі з замежнымі дзяржавамі. Самыя буйныя знешнегандлёвыя партнёры Беларусі з ліку краін СНД -- Расія (83 працэнта), Украіна (12,1), Казахстан (1,8), Узбекістан (1,5) і Малдавія (1,1 працэнта).

ЗЛЫ ДУХ ЧАРНОБЫЛЯ



26 красавіка Беларусь адзначыла першую круглую дату пост-чарнобыльскага перыяду сваёй гісторыі -- 10-годдзе аварыі на Чарнобыльскай АЭС. Да пачуцця нейкай злой наканаванасці, што завясла над нацыяй, дадалася і пагроза расколу нашага народа. Быць бы беларусам разам, плячо да пляча ў такой бядзе, каб перамагчы яе і выжыць. Але...

Нягледзячы на заклікі з праўрадавых і прапрэзідэнцкіх колаў да БНФ адмяніць сваё шэсце "Чарнобыльскі шлях" і далучыцца да афіцыйнага мітыngu-рэквіема, кожны пайшоў сваёй дарогай. У парку Дружбы сталіцы пры ўдзеле Прэзідэнта Беларусі Аляксандра Лукашэнкі, Мітрапаліта Мінскага і Слуцкага, Патрыяршага Экзарха ўсяе Беларусі Філарэта, Кардынала Казіміра Свёнтака і многіх афіцыйных асоб адбыўся "Мітынг-жалоба -- памяць Чарнобыля". "Чарнобыльскі шлях" быў забаронены гарадскімі ўладамі. Але адбыўся мітынг ля Палаца спорту на праспекце Машэрава. Былі бойкі з сіламі правапарадку, былі палітычныя правакацыі. Ёсць ахвяры, многа арыштаваных і пакараных судом.

НА ЗДЫМКАХ: (уверсе) мітынг-жалоба ў парку Дружбы народаў; (унізе) удзельнікі "Чарнобыльскага шляху" прарываюць кардоны міліцыі і іншых сіл правапарадку на праспекце імя Ф. Скарыны.



ПАЖАРЫ

ЗНІШЧАНЫ ЗАПАВЕДНІК

Як стала вядома БелаПАН, у выніку пажару знішчаны спецыялізаваны радыяцыйны палігон, створаны ў Веткаўскім раёне Гомельскай вобласці Інстытутам лесу Акадэміі навук Рэспублікі Беларусь для правядзення вопытаў па вырашчванню на забруджаных тэрыторыях чыстых насаджэнняў.

Палігон знаходзіўся нападальню ад могілак сёння адселенай вёскі Барталамеёўка. Прычынай узнікнення пажару, магчыма, сталі свечкі, пастаўленыя на магілы нябожчыкаў. Дырэктар Інстытута лесу Віктар Іпацьеў лічыць, што страты ад пажараў немагчыма вызначыць у грашовым эквіваленце: знішчанае не мае аналагаў.

СМЯРОТНЫ ПРЫГАВОР

ВЫРАШЫЦЬ ПРЕЗІДЭНТ

У Беларусі з пачатку года прыведзена ў выкананне 14 смяротных прыгавораў, паведаміў Інтэрфаксу старшы памочнік Генеральнага пракурора Аляксей Таранаў. Больш за 20 садзістаў, па словах пракурора, яшчэ чакаюць рашэння свайго лёсу з боку Прэзідэнта Беларусі А.Лукашэнкі, які ў пачатку красавіка ўжо адхіліў 6 хаданіцтваў аб памілаванні.

А.Таранаў паведаміў, што кіраўнік дзяржавы адхіліў, у прыватнасці, хаданіцтва 40-гадовага Мікалая Ваўка з Магілёўскай вобласці. У мінулым годзе ён, спрабуючы здзейсніць згвалтаванне, падманам зацягнуў 10-гадовую дзяўчынку ў свой дом і, збіўшы яе, задушыў напронавай вяроўкай. Гвалтаўнік схаваў цела дзяўчынкі да цемнаты пад лужок, пасля ночку закапаў ахвяру ў агародзе каля дома.

На разглядзе ў Прэзідэнта знаходзіцца хаданіцтва раней двойчы судзімага Ярэя Марыненкі. З асаблівай жорсткасцю ў Верхнядзвінскім раёне ён забіў нажом і сякерай 80-гадовую жанчыну, паквапіўшыся на 920 нямецкіх марак, атрыманых пенсіянеркай за знаходжанне ў гады вайны ў канцэнтрацыйным лагеры ў Германіі. С.Марыненка вастрыём ял забіў таксама і свайго ж жанчыны, які стаў м'явольным сведкам злачынства.

Пракурор паведаміў, што сваё рашэнне Прэзідэнт Беларусі павінен вынесці таксама і ў адносінах Ігара Вішнеўскага з Мінска, які з мэтаю завалодання грашамі і маёмасцю забіў сямя'ю з трох чалавек, а затым, хаваючы следы злачынства, падпаліў дом.

А.Таранаў напаміў, што за 1995 год вышэйшая мера пакарання ў Беларусі была прысуджана ў выкананне ў адносінах 30 злачынцаў.

"Я і сам не разумею, што гэта за камісія, чаму яна створана і хто зробіў мяне старшынёй... Сімволіка не можа прапаноўвацца без апісання, гэта ж аксіёма! Хтосьці выкарыстаў пэўныя сімвалічныя элементы, мабыць, падрыхтаваў і службовую запіску -- тлумачэнне зробленага!.. Камісія не паведамліла, хто з'яўляецца аўтарам прэкта сімволікі, зацверджанай рэфэрэндумам. Буду патрабаваць, каб аўтар выклаў сваё бачэнне -- хаця б для таго, каб было з чым параўноўваць."

Дарэчы, сімволіка -- досыць паказальны прыклад, як у Беларусі вырашаюцца праблемы культуры (бо сімволіка -- гэта перш за ўсё пытанне культуры дзяржавы). Усё робіцца з дакладнасцю да наадварот: спачатку невядома хто прапаноўвае эскізы-варыянты сімволікі, невядома хто зацвярджае адзін з варыянтаў для перадавыбарных плакатаў, а потым ужо, пасля рэфэрэндуму, ствараецца камісія, якая заднім чыслом павінна знайсці найлепшае тлумачэнне гэтай сімволіцы... Зусім незразумела, чаму ў герб увайшла карта Беларусі. У гісторыі не бывае жалезных граніц, і карта краіны звычайна не адлюстроўваецца ў сімволіцы... Варта было б стварыць калектыў з ліку вучоных-гісторыкаў, фалькларыстаў, мастакоў, літаратараў, якія б знайшлі варыянт (ці варыянты) сімволікі і прапанавалі на разгляд ураду -- вядома, з апісаннем. Такі мой пункт гледжання... А зараз чамусці гавораць, што герб і сцяг зробіў Савіцкі -- маўляў, таму і ўзялі яго ў журы зацвярджаць апісанне... Ну і ну!.."

(З інтэрв'ю мастака Міхаіла САВІЦКАГА газеце "Звязда").

УДЗЕЛЬНІКАМ ВАЙНЫ

МЕДАЛІ АД КАРАЛЕВЫ



У зале Перамогі Беларускага дзяржаўнага музея гісторыі Вялікай Айчыннай вайны беларускім ветэранам другой сусветнай вайны, якія служылі ў Польскай арміі пад брытанскім камандаваннем, былі ўручаны медалі Яе Вялікасці каралевы Лізаветы II.

Узнагароды ветэранам Арсенцію Горбелю, Нічыпару Грышкаўцу, Аляксандру Дарашэвічу і дачцэ ветэрана Рамана Зянько Антаніне Шакун ва ўрачыстай абстаноўцы ўручыў другі пастаянны намеснік міністра абароны Вялікабрытаніі сэр Мурэй Сцюарт, які ў гэты час знаходзіўся ў Мінску з афіцыйным візітам. На цырымоніі прысутнічалі брытанскі ваенны аташэ ў Маскве камадор авіяцыі Філ Уілкінсан і Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Вялікабрытаніі ў Рэспубліцы Беларусь Джэсіка Пірс.

НА ЗДЫМКУ: разам з узнагароджанымі Арсенціем ГОРБЕЛЕМ, Нічыпарам ГРЫШКАЎЦОМ, Аляксандрам ДАРАШЭВІЧАМ і дачкой ветэрана Рамана ЗЯНЬКО -- Антанінай ШАКУН сфатаграфаваліся на памяць сэр Мурэй СЦЮАРТ, Філ УІЛКІНСАН і Джэсіка ПІРС.

СТАТЫСТЫКА

РЫНАК ПРАЦЫ

Паводле звестак з Мінстата, колькасць эканамічна актыўнага насельніцтва на канец сакавіка складала 4,7 мільёна чалавек. З іх 166,5 тысячы (3,5 працэнта) былі зарэгістраваны ў Дзяржаўнай службе занятасці ў якасці беспрацоўных.

У першым квартале ў Дзяржаўную службу занятасці па пытанню працаўладкавання звярнуліся 82,4 тысячы чалавек. З іх афіцыйны статус беспрацоўнага атрымалі 78,9 тысячы чалавек. На канец сакавіка ў служба занятасці зарэгістравана 166,5 тысячы беспрацоўных, што на 6,2 працэнта больш, чым на канец лютага.

Дапамога па беспрацоўю налічана 82 тысячам беспрацоўных на суму 11,3 мільярда рублёў.

АКТ

1944 года 18 сакавіка мы, ніжэйпадпісаныя прадстаўнікі вайсковых частак 20627 — маёр Рукавішнікаў Мікалай Мікалаевіч, капітан Маркароў Хачатур Мелікавіч, ст. лейтэнант Горбань Аляксей Якаўлевіч, ст. лейтэнант Корын Іван Васільевіч, склалі даны акт у ніжэйпаддзеным.

Адступаючы пад ударамі часцей Чырвонай Арміі, нямецкія войскі на шляху свайго адступлення пакідаюць ахвяраў сваіх небывалых у гісторыі жудасных зверстваў над грамадзянскім насельніцтвам. У раёне вёскі Дзёрт Даманавіцкага раёна Палескай вобласці выяўлена 7 (сем) канцэнтрацыйных лагераў, абнесеных калячым дротам, куды нямецка-фашысцкія ўлады сагналі з суседніх раёнаў і абласцей (Кастрычніцкі раён Палескай вобласці, Жлобінскі Гомельскай, Рагачоўскі і інш.) мірных жыхароў, старых, жанчын і дзяцей больш 25 тысяч (дваццаці пяці тысяч), з якіх, са слоў тых, хто знаходзіўся ў лагерах, немцы пры сваім адступленні адабралі больш 7 (сямі) тысяч здаровых мужчын і жанчын і пагналі з сабой. Больш 8 (васьмі) тысяч чалавек закатаваны, расстраляны і памерлі ад голаду.

Там жа, у раёне лагераў, маёцца выкапаны роў даўжынёй больш 100 метраў і шырынёй 2 метры, куды немцы зашвырвалі жывых і мёртвых грамадзян і расстраляных, таксама і замучаных дзяцей, жанчын і старых з прастралянымі галавамі, а таксама кулявымі прастрэламі грудзей, жывата.

ЗАЯВА

у надзвычайную камісію па расследаванні злачынстваў нямецка-фашысцкіх катаў над савецкімі грамадзянамі ад грамадзянкі м. Дары Даманавіцкага р-на Палескай вобласці Надзеі Ніканораўны КУНДО, 41 год.

27.03.44 г.

Я знаходзілася ў нямецкім палоне 3 дні ў іх лагерах. Лагер размяшчаўся ў балоце. Былі сцюдзёныя дні, ішоў снег, а

дроў нам не давалі, хаця дроў навокал было многа і маглі ад гэтага грэцца.

Кожная ноч давала вялікую колькасць трупам, так што не было дзе пераступіць нагамі. Паміралі старыя, дзеці, маці. Адносіліся да нас па-зверску. Немцы нас білі палкамі. Мяне нямецкі салдат ударыў за тое, што я з падводы спрабавала ссідзіць сваё шасцігадовае дзіця. Хлеб кідалі нам, як сабакам, такім спосабам нас забяспечвалі ежай. Прадукты траплялі толькі моцным, а слабыя паміралі з голаду.

3 ПРАТАКОЛА

ДОПЫТУ

ШЫБАЛІЦС Ганны Рыгораўны — 26 гадоў, жыхарка в. Рэдкаў Даманавіцкага раёна Валасавіцкага сельскага савета.

Я разам са сваім дзіцем — 1 года была спіай выгнана з дому і адпраўлена ў лагер. Ні рэчаў, ні хлеба мне не далі ўзяць. Так была ачышчана ўся наша вёска. Усіх да адзінага выгналі з вёскі. Хто не мог рухацца, бязлітасна збівалі...

У лагерах ўсіх нас немцы сагнаў за калячым дрот, і вакол лагера былі расстраляныя міны. Вады нам не давалі, не давалі і хлеба. На другі дзень нашага знаходжання ў лагерах прывезлі машыну з хлебам і буллкамі, сталі кідаць з спіай у натоўп, у выніку многім разбілі твары, выбілі зубы. У лагерах немцы бязлітасна здзекаваліся з жыхароў. У гр. Селіван Матроны з в. Рэдкаў на тыф захварэла дарослая дачка. Ляжала яна недалёка ад дроту. Немец загадаў хутка аднесці ад дроту на 20 метраў. Усе адышлі, а Селіван не ў спіх адна была аднесці сваю дачку, тады вартавы да паўсмерці збіў яе. Ад пабояў Селіван неўзабам памерла, памерла і яе дачка.

У снежні, калі немцы занялі в. Рэдкаў, усіх жыхароў сталі лавіць і жывымі спальваць у дамах. Так былі спалены жывымі (кінуты ў агонь) Ігнатэвіч Ада 60 гадоў, Бялько Данііл — 60 гадоў, Гарбер Філіп — 50 гадоў,

Селіван Яўстафій — 65 гадоў быў ва ўласным доме да паўсмерці збіты, а потым жывым спалены. Бялько Іван, Бялько Гаўрыіл, Бялько Мацвей, Ігнатэвіч Марфа разам са сваімі двума дзецьмі, Ігнатэвіч Таццяна з 8-гадовым сынам, Ігнатэвіч Матрона, Ігнатэвіч Еўдакія, Ігнатэвіч Ульяна, Пакуш Малання, Цалка Агана 45 гадоў, Селіван Дар'я з дачкой. Усе вышэйпералічаныя былі жывымі спалены. На вачах сваіх дзяцей была спалена Ігнатэвіч Матрона. У час гэтых зверстваў большасць дзяцей разбегліся, пахаваліся ў акопы і перапужаныя глядзелі на ўсе жахі, плач і стогны.

Усё, што перажыта асабіста мною, усё, што бачыла я на свае вочы, ніколі не забудзецца. Немцы вяртаючыся з лагераў, хоць колькі-небудзь загладзіць свае зверствы, учынення імі. Помсціць немцам будучы не толькі нашы дзеці, але і многія пакаленні.

3 ПРАТАКОЛА

ДОПЫТУ

БЕЛЕНЬКАЙ Ульяны Канстанцінаўны — 14 гадоў, жыхарка в. Рыпачыны Хоміцкага сельскага савета Даманавіцкага раёна Палескай вобласці.

Яшчэ восенню, у лістападзе, калі немцы адступілі, яны ачапілі сяло, паставілі вакол кулямёты і пачалі зганяць усіх жыхароў на машыны. Усю нашу сям'ю, маці Аляксандру Антонаўну 55 гадоў, мяне, сястру Веру 11 гадоў, браціка Мішу — 9 гадоў, сястру Марфушу 12 гадоў загналі на адну машыну. Паспелі мы захапіць з сабой крыху харчоў, а астатняе ўсё засталася тут. Нас павезлі ў в. Беразнякі Даманавіцкага сельскага Палескай вобласці. У Беразняках мы жылі ў хаце разам з гаспадарамі. У маленькай хатцы нас жыло больш за 20 чалавек. Елі толькі тое, што захапілі з дому. Гэтага

было вельмі мала. Хлеба не было. Елі толькі бульбу без солі.

Праз 10 дзён нас зноў пагрузілі на машыну і завезлі ў Дубраву за 25 кіламетраў ад Азарычаў. Там мы пераходзілі з дома ў дом. Многа начэй пачалі проста на дварэ. У Дубраве жылі месяцы тры. Калі нашы войскі сталі набліжацца да Дубравы, немцы нас зноў павезлі ў Сакірычы кіламетраў за 7 ад Дубравы. Многія былі хворыя і раненыя. У Сакірычах жылі ў хляве пад аховай немцаў і паліцэйскіх. Ёсці нам нічога не давалі. Карысталіся снегам, які быў паблізу хлява. Да каподзежаў не пускалі. З Сакірыч паліцэйскія нас, хворых, пасадзілі на падводы і павезлі ў Кастрычніцкі раён. Калі нас бралі, мы ў іх пыталіся: "Куды нас павяжуць?", а яны адказвалі: "Ад вёскі да вёскі. Вам там будзе лепш".

У Кастрычніцкім раёне, недзе каля чыгункі, нас чалавек 50 загналі ў маленькую хатку без вокнаў і печкі і не дазвалялі адыходзіць. Тут мы мучыліся 7 дзён. У гэтым доме памерла 3 чалавекі. Потым нас зноў пагрузілі і павезлі яшчэ на 30 кіламетраў у в. Забалоце. Там мы таксама жылі дзён 6 на дварэ, таму што ўсе пабудовы ў вёсцы немцы спалілі.

З гэтай вёскі немцы павезлі нас у лагер. Немцы гаварылі, што вязуць нас у іншую вёску, а на самай справе пасадзілі на машыну і завезлі ў лагер кіламетраў на 30, да фронту бліжэй. На балоце, каля невялікай канаўкі, была абгароджаная вялікая пляцоўка. Вакол стаялі нямецкія вартавы з кулямётамі і аўтаматамі. Калі нас прывезлі, там быў ужо многа народу. Гаварылі, што больш 10 000 з розных мясцін: з Бабруйска, Жыгомяра і многіх іншых.

Людзі сядзелі ў тэнісах, у вадзе. Былі там і старыя дзеці, і жанчыны, і шмат працаздольных

людзей. У лагерах ніякай ежы не выдавалі. Адзін раз прывезлі хлеб на машыне і кідалі ў натоўп. Тамусяму дасталася па кавалачку, а астатняе растапталі ў гразі. Ваду бралі ў канаве — брудную. Многа людзей паміралі ад голаду і хвароб. Дзе ні ідзе — пляжаць мёртвыя. Адно поўную машыну хворых прывезлі. Яны за ноч і паўміралі. Я чула, усе гаварылі, што яны хворыя на тыф. За дзень паміралі да 100 чалавек. У гэтым лагерах мы жылі тры суткі.

Потым нас зноў пачалі грузіць на машыны. Клінкаў з сабой браць не дазвалялі, а хто браў, таго збівалі. Маці маю біў адзін паліцэйскі палкай за тое, што яна не магла сесці на машыну. Потым нас прывезлі ў другі лагер каля Рудабелкі. Гэты лагер размяшчаўся ў вёсцы, быў агароджаны дротам і ахоўваўся моцнай вартай. У гэтым лагерах пачалі нас ўсяго адну ноч. Усю ноч прыбывалі эшалоны з Бабруйска і Жлобіна.

У гэтым лагерах, гаварылі, было каля 15 000 чалавек. У гэтым лагерах адбіралі працаздольных і адганялі ў другі бок. Пры гэтым амаль палавіну ўсіх збівалі палкамі. Білі за тое, што спрабавалі захапіць з сабой сухары, за тое, што прасілі піць і ёсці, і проста без усялякіх прычын. З гэтага лагера пачалі этапам, а некаторых падвозілі на машынах. Прывезлі ў лагер каля Азарыч. У гэтым лагерах мы жылі чатыры дні. Па вадзі адзін не дазвалялі, не давалі дроў, забралі ўсякі інструмент — сякеры, папаты і міравалі сухое галлё.

Шмат тут людзей паміралі. Па дарозе расстралявалі тых, хто не мог рухацца. Пры мне расстралялі двух старых. Ежы тут ніякай не давалі. Прадукты, што былі з сабой, немцы і паліцэйскія ў нас адабралі і спалілі. Перад тым як ісці, немцы ноччу, калі ніхто не бачыў, замініравалі ўсю плошчу вакол лагера. Раніцай мы ўбачылі, што аховы няма. Мы кінуліся бегчы. Многія трапілі на міны. З нашай вёскі падарваўся і загінуў стары гадоў 60 — Жлавец Сяргей і яго жонка 60 гадоў Аўдоцця, вельмі многа параніла, каго, я не ведаю...

Публікацыя
І. КУЗНЯЦОВА.

УЗНЯТА БАЛЮЧАЯ ПРАБЛЕМА

ШТО РАБІЦЬ З БАМЖАМІ?

У красавіку ў Грамадскім прэс-цэнтры Дома друку сталіцы адбыўся "круглы стол" па тэме: "Рашэнні праблем бамжоў — увагу і клопат дзяржавы". Наогул пастаноўку гэтага пытання ў грамадстве ўжо можна лічыць падзеяй. На працягу дзесяцігоддзяў нам імкнуліся наваздаць "аксіёму", што бамжоў, беспрацоўных, як і наркаманаў, прастытутаў, прадстаўнікоў сексуальных меншасцяў, у краіне развітога сацыялізму ніяк быць не можа. У былыя савецкія часы ўсе гэтыя спілы насельніцтва разглядаліся як яскравыя прыкметы капіталістычнага ладу жыцця, які вядома жа, церпіць крызіс. Як ні сумна зазначаць, але менавіта па паказчыках развіцця і павелічэння вышэйзгаданых катэгорый насельніцтва на цяперашні момант мы вельмі хутка "інтэгруемся" ў сусветную супольнасць.

Бамжы, беспрацоўныя, алкаголікі і наркаманы — усё гэта частка нашай сумнай рэчаіснасці. Іх з'яўленне ў грамадстве можна патлумачыць маруднасцю эканамічных рэформаў, што безумоўна не магло не адбіцца і на сацыяльнай сферы. У сённяшніх варунках жыцця ўлады выглядаюць як няздольныя забяспечыць асабе годныя ўмовы існавання

і абараніць правы кожнага грамадзяніна дзяржавы. Аднак ужо тое, што ініцыятыва "круглага стала" належыць кіраўніцтву Упраўлення аховы правапарадку і прафілактыкі Міністэрства ўнутраных спраў Рэспублікі Беларусь, сведчыць аб тым, што і ў калідорах вышэйшай улады падыйшлі да разумення: трэба неяк вырашаць праблему найменш абароненых прадстаўнікоў нашага грамадства.

У абмеркаванні і дыскусіі па пытаннях бамжоў узялі ўдзел Анатоль Курда — кіраўнік службы Упраўлення аховы правапарадку і прафілактыкі МУС, Аркадзь Чарніковіч — намеснік кіраўніка згаданага ўпраўлення, Георгій Бутрым — кіраўнік Упраўлення выхавання працы Міністэрства асветы, адукацыі і навукі, Віктар Талстакораў — кіраўнік Упраўлення даходаў і ўзроўню жыцця Міністэрства працы, Зінаіда Паўловіч — віцэ-прэзідэнт Беларускага Чырвонага Крыжа, Вольга Вайніла — галоўны ўрач-нарколаг Першамайскага раёна горада Мінска, журналісты, прадстаўнікі грамадскасці.

Узровень прадстаўніцтва гаворыць пра тое, што праблема вельмі сур'ёзная, патрабуе вывучэння і новых падыходаў, а таксама агульных намаганняў

розных міністэрстваў і ведамстваў для яе вырашэння.

Наогул дыскусія пакінула больш пытанняў, чым дала адказаў на іх. Таму галоўнай мэтай сустрэчы можна пакуль лічыць толькі пастаноўку самой праблемы бамжоў у сродках масавай інфармацыі, каб прыцягнуць да яе ўвагу грамадскасці і ўрада і разам рушыць справу з месца.

Анатоль Курда, кіраўнік Упраўлення МУС, адзначыў, што ў мінулым годзе ў прыёмніках-размеркавальніках Беларусі было на ўтрыманні 1 245 чалавек без жылля і працы, якіх можна лічыць бамжамі (з іх 216 — жанчыны). Больш таго, ён адзначыў, што 90 працэнтаў — людзі працаздольныя і фізічна здаровыя, 80 працэнтаў увогуле атрымалі адукацыю і маюць спецыяльнасці. Аднак замест працы для сябе яны выбіраюць кримінальны шлях і папаўняюць шэрагі злачынцаў. У мінулым годзе на ліку бамжоў 269 злачынстваў. Звыш 100 чалавек прыцягнуты да кримінальнай адказнасці, пераважна за крадзеж. Відэафрагменты, што галоўная ўвага была нададзена абмеркаванню пытання, чаму гэтыя людзі замест таго каб працаваць, ідуць жабраваць ды красці.

Найбольш пераканаўчым можна лічыць адказ урача-нарколага Вольгі Вайніла. Яна паведаміла, што 90 працэнтаў бамжоў — хворыя на хранічны алкагалізм, прычым 2-й і 3-й ступені. Асаблівую занепакоенасць выклікае жаноцкае п'янства, якое інтэнсіўна расце, і сёння з усіх зарэгістраваных алкаголікаў кожны чацвёрты — жанчына. Увогуле, згодна з данымі, на кожнага беларуса (дарэчы, як і расійца) прыпадае ў сярэднім 25 літраў спірту ў год, а ў нармальнай цывілізаванай краіне гэтая лічба складае 6—8 літраў. На даны момант 100 тысяч грамадзян знаходзіцца на ўліку ў наркалагічным дыспансеры.

Яшчэ адна прычына, што вымушае людзей выбіраць бадзяжніцтва, — нізкі ўзровень жыцця. Па словах супрацоўніка Міністэрства працы Віктара Талстакорава, раней, калі кожны працуючы на свой заробак мог пракарміць сябе і яшчэ аднаго ці двух чалавек, сёння грошай не хапае і на сябе. У выніку 50 працэнтаў сем'яў (кожная другая!), у якіх ёсць дзеці, жывуць цяпер ніжэй узроўню цяпершняга жыцця. Дзе і як у такіх умовах шукаць паратунку?

Галоўнае, што магла б зрабіць тут дзяржава, — стварыць правую базу для развіцця ў краіне маляго бізнесу, каб кожны чалавек мог пракарміць сваю сям'ю і забяспечыць ёй годнае

існаванне. Вырашэнне менавіта гэтай праблемы падаецца вызначальным і пачатковым бастам у нашым жыцці, пра які казалі прамойцы. Па-першае, дабрабыт сям'і — гэта пачатковае колькасць нешчаслівых шлюбавых разводаў. Калі ў сям'і лад, то дзеці нараджаюцца нармальнымі, здаровымі (згодна са статыстыкай — 40 працэнтаў нованароджаных — дзеці з адхіленнямі ў псіхіцы), падлеткі не будуць уцякаць з дому, яны не будуць "браць" юскі, каб з'есці шакаладку, злачынства абмяне іх. (У мінулым годзе 10 тысяч кримінальных злачынстваў на рахунак непаўналетніх). Добрая праца і паўнавартасны заробак яшчэ і ёсць таа крыніца, якая можа спыніць патаўненне шэрагаў бамжоў, беспрацоўных, у першую чаргу сярод моладзі. На жаль, уражанне такое, што ўрад гэтага не разумее: заводы стаяць, прыватныя прыватныя, няма ўмоў для развіцця бізнесу, а цэны на ўсё паўзучы ўгору.

У кожнай дзяржаве заўсёды ёсць невялікі працэнт людзей, для якіх якія б умовы ні стваралі, яны ўсё роўна працаваць не будуць. У цывілізаваных краінах даўно знайшлі ад такіх паратункаў. Каб грамадства нармальна развівалася, а колькасць злачынстваў не павялічвалася, гэтым людзям дапамагаюць дапамогу, якая забяспечвае ім больш-менш годнае існаванне.

(Заканчэнне на 4-й стар.)

РЭЭМИГРАЦЫЯ

Заканчэнне.
Пачатак у NN 16-18.

Трагізм лёсу ўсіх зваротнікаў з эміграцыі заключаецца ў тым, што як толькі на Беларусі зашугала полымя барацьбы з "нацдэмаўшчынай", яны першымі сталі ахвярамі савецкага правасуддзя. У пачатку 1931 года, згодна з разнашнем калегі АДПУ БССР, усе колішнія члены Рады БНР былі высланы за межы рэспублікі. Нікому з іх не ўдалося застацца ў жывых. У першыя не масавыя рэпрэсіі 30-х гадоў загінулі практычна ўсе, хто першым пракладаў шлях да дзяржаўнай незалежнасці Беларусі. Наш народ страціў людзей, якія ў іншых умовах маглі прынесці яму велізарную карысць у самых розных сферах чалавечай дзейнасці, бо гэта былі не радавыя асобы, а буйныя палітыкі, вучоныя, прадстаўнікі культуры, асобы, якія вельмі любілі свой край, самаахвярна працавалі над яго адраджэннем і развіццём. Таму ёсць усе падставы ўхваляць пазіцыю тых вельмі абачлівых урадоўцаў БНР, якія беспамылкова прадчувалі ход далейшага развіцця падзей у Савецкай Беларусі і не пажадалі вярнуцца

Леонід ЛЬВ,
доктар історичних наук,
професор.

НА ЗДЫМКАХ: паводка ў вёсцы Харомск; вёска Атвер-
жышчыл.

Фота Рамана КАБЯКА.



ШТО РАБІЦЬ З БАМЖАМІ?

(Заканчэнне.
Пачатак на 3-й стар.).

Аркадзь Чарнікевіч, намеснік кіраўніка ўпраўлення МУС, на працягу размовы рабіў націск на тое, што кожны чалавек мусіць ствараць сваё шчасце сам і што словы: "Раніш думай о Родіне, а потым о себе" згубілі сваю актуальнасць. Вельмі слушна заувага, але не для пасталітарнага грамадства гэта. Амаль стагоддзе нашым людзям падавалі дзяржаву як гаванта кавалка хлеба з маслам і каўбасой ды іншых выгод. Памяняць стары на новы стэрэатып грамадскай думкі вельмі няпроста і вымагае змены не аднаго пакалення. Працэсам развіцця дзяржавы, асабліва ў пераходны перыяд, павінны займацца грамадская навука ў асобах аналітыкаў, псіхолагаў, сацыялагаў, палітолагаў. Менавіта ў гэты перыяд вывучаць, спрадзязваць і акрэсліць усехібы і цяжкасці, якія чакаюць розныя пласты насельніцтва ў новых умовах, падказаць, як абысціся меншымі ахвярамі ў іх пераадоленні.

Ніводнага прадстаўніка ад грамадскіх навук на "круглым stole" не было. Як мне патлумачыла дырэктар прэс-цэнтра спадарыня Бялова, пакуль няма ніводнай службы, якая б вывучала такія пытанні. Карацей кажучы, у вывучэнні ўзнятай праблемы наогул адсутнічае "пункт адліку". Менавіта таму ўдзельнікі забыліся нават у тым, каго лічыць бамжом, а каго не. Усе разам пагадзіліся, што не кожны бомж, хто просіць міласціну на вуліцы. Але засталіся адкрытымі пытанні, куды аднесці бежанцаў, у якіх ні даху над галавой, ні грамадзянства, ні прাপіскі, ні працы. Куды аднесці нядоўніх зняволеных, у якіх у кішэні пуста і няма ні родных, ні хаты? У Беларусі 300 тысяч адзіночкіх пенсіянераў, а сярэдняя пенсія складае 473 тысячы рублёў, якіх добра, калі хапае на тыдзень пасля аплаты за кватэру і камунальныя паслугі. Што чакае іх? Усё гэта рытарычныя пытанні, і іх можна задаваць бясконца. Патрэбны пэўныя заканадаўчы падмурак, стварэнне спрыяльных умоў для развіцця эканомікі, прынцыпова іншыя падыходы да рэформаў. Улады, дзяржава павінны гэта зразумець і пачаць працаваць на сваю ж карысць разам з грамадствам, пакуль Беларусь не ператварылася ў краіну жабракоў і бамжоў, бо найбольш здольныя разбігаюцца па свеце, туды, дзе ім дадуць працу, дах і годнае існаванне.

Таїса БАНДАРЭНКА.

Яўген КАЗЮЛЯ.

A black and white photograph of a man with glasses and a clerical collar, identified as the author, standing in front of a multi-story building. He is wearing a dark jacket over a clerical shirt and has a small badge pinned to his left lapel. He is holding a small object in his hands. The background shows a large, multi-story building with many windows.

паравоз-ветэран з барта-
вым нумарам Л-0326;
цягнік узначальнае
прэзідэнт дабрачыннай
арганізацыі "Сіці Хоуп
Інтэрнешіл" Пол МОР.

Касцёл, асважоны ў імя Св.Марыі, уяўляў сабой прамавугольную ў плане аднанефную пабудову з пяціграннай апсідай і дзвюма невялікімі сакрысціямі. У галоўным і адзіным на ўвесь храм алтары знаходзілася скульптурная выява Божай Маці, якая была размешчана ў спецыяльнай нішы і асвятлялася зверху праз невялікае схаванае акно. "Статуя Божай Маці з гіпсавай масы ў рост чалавека" была зроблена па заказе ў Варшаве і ўяўляла сабой самую вялікую каштоўнасць касцёльнага інтэр'ера.

У чэрвені 1867 года варшаўскі што-тыднёвік "Tygodnik Ilustrowany", які часта змяшчаў на сваіх старонках інфармацыю аб найбольш цікавых помніках краю, надрукаваў невялікую ананімную нататку і пра касцёл у Сар'і, дадаўшы да яе графічную выяву самога храма. У гэтай нататцы знаходзім дадатковыя звесткі пра стылістычны асаблівасці інтэр'ера касцёла: "Сам алтар, шэдэўр сталярнай работы, выкананы накішталт гатычнага саркафага з дубовага дрэва. За ім з такога ж дрэва ўзносіцца, быццам гатычная святыня,



цыборыум. Краты, амбон, хоры і г.д., усё ў самым чыстым гатычным стылі, ствараюць поўны гармоніі выгляд. Звонку касцёльныя могілкі з трох бакоў таксама абнесены гатычным мурам, а з вуліцы — кратамі з каванага жалеза".

Тагачасны выгляд Сар'янскага касцёла ў атачэнні высокіх дрэў прысвабоднага парку зафіксаваў на адной са сваіх акварэляў знакаміты мастак і музыкант мінулага стагоддзя Напалеон Орда, які шмат падарожнічаў па землях колішняй Рэчы Паспалітай і рабіў замалёўкі архітэктурных помнікаў, а таксама мясцін, звязаных з жыццём знакамітых людзей. Пазней кампазіцыі Н.Орды мастак Алаізы Місюрэвіч перанёс на літаграфічныя камяні, і на працягу 1873—1883 гадоў у друкарні Максіміліяна Фаянса ў Варшаве былі выдадзены 8 серый "Альбома гістарычных відаў Польшчы". Выява касцёла ў Сар'і заняла годнае месца сярод 260 графічных аркушаў выдання і да нашага часу цешыць вока бібліяфілаў ды аматараў старасветчыны Рэчы Паспалітай абодвух народаў.

Сар'янскі касцёл будаваў з цэглы, што выраблялася на цагельным заводзіку Ігната Лапацінскага, які знаходзіўся на адлегласці чвэрці вярсты ад маёнтка. Увогуле ўладальнік Сар'і меў вялікую ахвоту да новага будаўніцтва. Прычым, бровары, лядоўні, разнастайныя гаспадарчыя пабудовы і нават збудаванні для дваровых птушак у маёнтках І. Лапацінскага па жаданні гаспадары часцяком узводзіліся ў формах гатычнай архітэктуры. На яго думку, такая архітэктура больш адпавядала мясцоваму клімату і была таннейшай, бо не патрабавала тынкоўкі, якую потым амаль штогод трэба было абдзяляць. Чалавек тонкага густу, Ігнат Лапацінскі знаходзіў у гатычных будынках і эстэтычную асалоду: натуральныя копер добра перапаўналі цэглы выклікаў у яго настрой меланхолічны і маркотны, нававаў успаміны пра каханую Марылю.

У чэрвені 1857 года ў Вільні скончыла свой зямны шлях Дарота Лапацінская. Састарэлая пані пажадала быць пахаванай на фамільных могілках побач з новым Сар'янскім касцёлам. Таму ў канцылярыі Магілёўскай рыма-каталіцкай духоўнай кансісторыі 29 чэрвеня 1857 года была заведзена спецыяльная справа "Аб перавозе цела памёрлай памешчыцы Дароты Лапацінскай з г. Вільні ў Дрысенскі

павет Віцебскай губерні". З ліпеня дазвол кансісторыі на перавоз цела нябожчыцы быў атрыманы. Хвалі пані Дароту ў Сар'і "пры вялікім сабранні народу" 6 верасня 1857 года. Адляванне "з усімі абрадамі рымскай царквы" правёў дрысенскі дэкан ксяндз Шаблюскі.

1863 ГОД

Асоба Ігната Лапацінскага вызначалася не адным толькі лагодным характарам, вытанчанай пачуццёваасцю і вернасцю ў каханні. У роўнай ступені яму былі ўласцівы актыўная грамадская пазіцыя і імкненне да чыннага ўдзелу ў палітычным жыцці краю. На працягу 1856—1859 гадоў дрысенская шляхта абірапа Ігната павятовым маршалам. Напярэдадні адмены прыгоннага права ён прымаў актыўны ўдзел у дэбатах і нарадах шляхты напачатку ў Віцебску, а з 1860 года — у Вільні, калі жыў у падвіленскім маёнтку Кайраны. Па сваіх поглядах Ігнат Лапацінскі належаў да напалеонаўскай апазіцыі ўраду, якая дамагалася аднаўлення дзейнасці Статута Вялікага Княства Літоўскага, адкрыцця зачыненага Віленскага ўніверсітэта, стварэння крэдытных і сельскагаспадарчых таварыстваў.

Нягледзячы на неўладнае прыемную сутычку з афіцыйным уладамі падчас будаўніцтва новага касцёла, Ігнат Лапацінскі ў 1862 годзе ў радзімнай Сар'і самавольна адчыніў яшчэ і школу для дзяцей. За гэта ён быў прыцягнуты да адказнасці вайсковым судом, які засядаў у Дынабургу. Вырак суда быў жорсткі: высылка ва ўсходнія губерні імперыі. Аднак гэтае пакаранне па волі віленскага генерал-губернатора і камандуючага войскамі Віленскай ваеннай акругі Міхаіла Мураўёва, больш вядомага пазней пад мянушкай "Вешальнік", было заменена на грашовы штраф у памеры 10 000 рублёў. Гэта была вялікая сума, але яна была выплачана Ігнатам з паспешнасцю, што, аднак, значна пахіснула агульнае фінансавое становішча яго сям'і.

Падчас паўстання 1863 года Ігнат Лапацінскі яшчэ да пачатку ваенных дзеянняў разам з пляцю іншымі асобамі ўваходзіў у склад "белага камітэта" Якуба Гейштара — кансерватыўна-ліберальнай групоўкі, у якую на Беларусі ўваходзілі пераважна памешчыкі. Пасля зліцця ў сакавіку 1863 года "камітэта белых" з "камітатам руху" ён увайшоў у склад так званага "Аддзела кіраўніцтва правінцыямі Літвы", дзе ўзначаліў сектар прэсы і карэспандэнцыі. Пазней у сваіх мемуарах старшыня "Аддзела" Якуб Гейштар даў былому папечніку наступную характарыстыку: "Ігнат Лапацінскі — натура ўражлівая, што значыць слабая, аднак адукацыя вышэйшая, разумовыя здольнасці вялікія, прыроднае, гарачае і гладкае, бо тое, што пісаў, яму дыктвала сэрца, а галава змагла па-майстарску выканаць".

Ігнат Лапацінскі быў аўтарам большасці пракламацый і адозваў, якія выдаваліся "Аддзелам кіраўніцтва правінцыямі Літвы". Трэба думаць, што менавіта яго палымінаму перу належаў адозва ад 31 сакавіка 1863 года, якая заклікала насельнікаў Беларусі і Літвы да зброі. Прасякнутая паланафільскім духам, што быў уласцівы прадстаўнікам тагачаснага вышэйшага грамадства, яна ўтрымлівала гарачы заклік

да вызвалення Айчыны ад расійскага прыгнёту. У ёй гаварылася: "Суайчыннікі ўсялякіх вызнанняў і стану, браты Літвы і Русі! Ці ж насуперак гераічнай барацьбе за Нёманам, у якой найшляхетнейшая польская кроў спывае шчодрым струменем, будзем далей ганебна згінаць карак пад ярмо маскоўскай няволі? Ці будзем абыхавацца глядзець, як Масква ўсё, што толькі найсумленнейшага і найшляхетнейша-

САР'Я

(НАРЫС З ГІСТОРЫІ МАЁНТКА І РОДУ ЛАПАЦІНСКІХ)

га, хавае ў цытадэлі або вывозіць у глыб Сібіры? Ці дазволім мы, каб паміж намі пасялі кукаль нязгоды і нашы далоні ўзброілі братазбойчымі нажамі? О не, так не будзе!

Браты! Прабіла часіна апошняга бою. Літва і Русь, верныя абяцанням адзінства, паўстануць як адзін муж на бой за веру і волнасцю, за свабоду людю, на абарону ўласнай незалежнасці, на абарону парадку і цывілізацыі! У кім толькі б'ецца польскае сэрца, наперад, пад штандар Арла і братняй Пагоні! А прысягнуўшы сабе на любоў, адзінства і братэрства, выганем ворага з нашых межаў. Дык да зброі, браты! Да зброі!..

Нягледзячы на тую прыкметную ролю, якую Ігнат Лапацінскі адыграў у кіраўніцтве паўстаннем, пасля яго падаўлення ён не быў прыцягнуты да адказнасці. Толькі аднойчы, у жніўні 1863 года, пад эскортам казакаў Ігната даставілі ў Вільню да губернатара Панюціна "абясніцца". Як адзначаў у сваіх мемуарах Якуб Гейштар, пачаўшы кары Лапацінскаму тады ў падаўленні прычынах: па-першае, ён меў рэпутацыю вельмі спакойнага чалавека, і, па-другое, яго імя не выдаў ні адзін з арыштаваных удзельнікаў арганізацыі.

Пасля задушэння вызвольнага паўстання Ігнату Лапацінскаму давялося доўгі час жыць пад наглядам паліцыі ў падвіленскіх Кайранях, і толькі ў 1867 годзе ён атрымаў дазвол на выезд да Сар'і. У маёнтку яго ўжо чакалі пэўныя перамены.

Яшчэ вясной 1865 года віцебскі губернатар звярнуўся са спецыяльным прадстаўленнем да Міхаіла Мураўёва, які ў кіраванні так званым Паўночна-Заходнім краем меў надзвычай шырокія паўнамоцтвы: ён быў генерал-губернатарам Віленскай, Ковенскай, Гродзенскай і Мінскай губерняў, а для Віцебскай і Магілёўскай губерняў з'яўляўся галоўным начальнікам. У прадстаўленні ішла размова аб неабходнасці "перапыніць лацінскае набажэнства" ў двух філіяльных касцёлах Дрысенскага павета — Сар'янскім і Баліна-Чурылаўскім. Доўга пераконваць "Вешальніка" не прыйшлося. 25 ліпеня 1865 года ён накіраваў віцебскаму губернатару распараджэнне аб закрыцці абедзвюх філій, абгрунтоўваючы сваё рашэнне тым, што былі яны ўзведзены "без усялякай патрэбы сярод суцэльнага праваслаўнага насельніцтва, выключна ў мэтах распаўсюджвання лаціна-польскай прапаганды".

Выкананне пастановы аб ліквідацыі ўстаноў культуры было даручана чалавеку вайсковаму начальніку. Каб надаць сваім дзеянням выгляд законных і выкліканых жыццёвай неабходнасцю, апошні загадаў правесці спецыяльнае "дознанне" аб дзейнасці ксяндзоў Сар'янскага і Чурылаўскага касцёлаў. Зноў пачаліся апытанні навакольных сялян і шляхты, а ў тых, хто карыстаўся паслугамі каталіцкіх святароў, бралі пісьмовыя паказанні. Адзін з такіх дакументаў, датаваны 6 верасня 1865 года, захаваўся ў Нацыянальным архіве Рэспублікі Беларусь. У ім былі занатаваны паказанні шляхціца-католіка Вікенцыя Гутоўскага, які быў жанаты з праваслаўнай і жыў у вёсцы Бучанава,

арандуючы кавалак зямлі ў селяніна. Пра сутнасць учыненняга ім "злачынства" Гутоўскі распавядаў наступнае: "Каля Тройцы ў гэтым годзе нарадзіўся ў мяне ад жонкі маёй Ганны сын, які быў хваравіты. Таму што Асвейская парафіяльная царква знаходзіцца на адлегласці ад Бучанава 11-ць, а Сар'янскі касцёл толькі 6 верст, і дарога была дрэнная, аднёс я яго з сястрою маёю Зунай да ксяндза Дабкевіча ў Сар'ю, узяўшы з прыездных на Сар'янскі млын незнаёмага мне селяніна ў кумы".

Далейшае існаванне Сар'янскага касцёла было прызнана "вельмі вярдым для праваслаўя". Праз некалькі гадоў пасля яго закрыцця ў канцылярыі віцебскага грамадзянскага губернатара быў складзены дакумент, у якім акрэсліваліся прычыны ліквідацыі храма. Варта прывесці яго поўнасцю: "Нагодай да закрыцця Сар'янскага касцёла стала наступнае: а) што ён абкружаны праваслаўным насельніцтвам, аддаленым ад сваёй парафіяльнай царквы, і знаходзіцца ў цэнтры Сар'янскай воласці; б) што рыма-каталіцкая прапаганда ксяндзоў увесь час умешваецца ў тыя сем'і сялян, якія маюць дзяцей ад змешаных шлюбав; ксяндзы хрысцілі іх па рыма-каталіцкаму абраду; дзяцей, хрышчаных праваслаўным святаром, якіх прыводзяць маці-каталічкі, спавядаюць і прычашчаюць Св. Тайнаў у касцёлах; зводзяць у каталіцтва тых, хто ўжо прыняў праваслаўе; самі сяляне, пры аддаленасці праваслаўных цэркваў, рупліва наведваюць касцёл, выконваюць усе рыма-каталіцкія абрады і ўшаноўваюць святы ў дні, устаноўленыя рымскай царквой; в) гэтаму заняпаду праваслаўя спрыяюць, апроч колькаснай перавагі рыма-каталіцкіх богаслужэбных будынкаў, размешчаных у мясцовасці гэтай парафіі, беднасць праваслаўнай царквы, прывабнасць вонкавага выгляду касцёла і частае адпраўленне набажэнства".

Такім чынам, лёс Сар'янскага касцёла быў вырашаны. 27 верасня 1865 года ён быў зачынены, дзверы яго апычатаны, а ключы перададзены дрысенска-асвейскаму благачынныму айцу Ігнатавічу. Сар'янскі касцёл перайшоў у падпарадкаванне праваслаўнага ведамства і праз некалькі гадоў мусіў стаць царквой.

Ігнату Лапацінскаму цяжка было прымірыцца з такім паваротам справы. Пасля таго, як у сакавіку 1868 года інжынер Феттэр, а ў жніўні таго ж года губернскі архітэктар Фурман наведалі Сар'ю з мэтай агляду будынка былога касцёла, пераробкі яго на праваслаўную царкву, ён падаў прашэнне на імя галоўнага начальніка Віцебскай і Магілёўскай губерняў (на той час гэтую пасаду займаў ужо генерал-ад'ютант Патапаў). У сваім прашэнні Лапацінскі выказаў жадаанне вярнуць сабе Сар'янскі касцёл як сямейную грабніцу і паведамляў аб тым, што гатовы ахвараваць грошы на праваслаўную царкву. Прашэнне гэтае, аднак, было пакінута без належнай увагі. Таму ў лістападзе месяцы Ігнат Лапацінскі падаў скаргу ў Правячы Сенат, у якой выказаў сваю нязгоду з "распараджэннем галоўнага начальніка Паўночна-Заходняга краю адносна абарачэння для грамадскага богаслужэння ўзведзенага ім надмагільнага будынка ў гонар яго сямейства". 31 студзеня 1869 года выйшаў указ яго Імператарскай вялікасці, самадзяржца ўсерасійскага, у якім паведамлялася аб тым, што скарга Лапацінскага разглядалася ў Сенаце, а дзеля канчатковага вырашэння справы галоўнаму начальніку краю было загадана даслаць у Пецярбург "падрабязны па гэтым звесткі са сваім заключэннем".

Тым часам у духоўнай кансісторыі справы ішлі сваім парадкам. З дазволу Свяцейшага Сінода 28 лютага 1869 года новая царква (а колішні касцёл) у Сар'і была асвечана ў імя Успення Прасвятой Багародзіцы, і пры ёй была створана самастойная парафія. Храм патрабаваў бягучага рамонту і некаторых пераробак інтэр'ера.

Людміла ХМЯЛЬНІЦКАЯ.

НА ЗДЫМКУ: дрысенскі маршалак Ігнат ЛАПАЦІНСКІ.

ЗА ВАШЫМІ ФАРБАМІ БАЧЫМ БЕЛАРУСЬ...

(Заканчэнне.
Пачатак на 1-й стар.).

Ідэя зацікавіла, дамовіліся пашукаць калег. А неўзабаве, гэта было ў студзені 91-га года, у майстарні Вячкі Целеша ў Рызе сабраліся мастакі з Эстоніі, Санкт-Пецярбурга, Латвіі. 3-за крывавага падзей, якія адбываліся ў той час у Вільні, не змаглі прыехаць Алег Аблажэй і Крысціна Балаховіч з Літвы, але яны пацвердзілі сваё членства ўдзелам у першай выставе. Старшынёй аб'яднання абралі Вячкі Целеша, сакратаром — мастачку Маргарыту Астраву-маву з Эстоніі.

Цяпер аддзяленні "Маю гонар" апрача Латвіі ёсць у Эстоніі, Літве, Санкт-Пецярбургу. Кожнае можа падзіць выставы як у сябе дома, так і па-за межамі. У апошні час рабіць гэта складаней. Праблемы з візамі, мятый не дазволілі прыняць удзел у юбілейнай выставе пецярбургскім мастакам. Затое на юбілейнай выставе мы змаглі ўбачыць новых членаў аб'яднання — маладога самабытнага рыжана Міколу Гаўрыловіча і беларуса з Швецыі Яна Кузьміцкага.

У перспектыве аб'яднанне спадзяецца на папаўненне ці, дакладней, расшырэнне: мастакі-беларусы ёсць у Польшчы, Калінінградзе, магчыма знойдуцца яны ў Германіі. Пакуль жа геаграфія аб'яднання — Балтыка, ад Літвы да Швецыі.

Але сэрца "Маю гонар" па-ранейшаму — Рыга. Сюды, як кажуць, вядуць усе шляхі аб'яднання, і адсюль пачынаюцца дарогі. Менавіта тут, у Рызе, адбыўся першы ўстаноўчы з'езд аб'яднання, з Рыгі пачалася першая выстава, яна адкрылася восенню 1991 года ў залах былога Музея рэвалюцыі (цяпер гэта Ваенны музей), потым была Эстонія, а ў 1992 годзе яна экспанавалася ў Доме мастацтваў, што на праспекце Скарыны ў Мінску. Менавіта ў Рызе самае значнае аддзяленне (у сёлета на выставе прынялі ўдзел усе сем чалавек), і ў

Рызе пражывае старшыня аб'яднання мастак Вячкі Целеш, ініцыятар юбілейнай выставы.

Адзін у полі не воін — сцвярджае народная мудрасць. Воін, вырашыў Вячаслаў Міхайлавіч, калі даведаўся, што на ахвяраванні ад суайчыннікаў на правядзенне выставы разлічваць не даводзіцца. І хоць раней ад дзяржаўных структур аб'яднанне падтрымкі не атрымлівала, менавіта да іх старшыня вырашыў звярнуцца за дапамогай. У выніку фундатарамі выставы сталі Міністэрства культуры Латвіі, Латвійскі фонд культуры, аддзел па нацыянальных пытаннях Міністэрства юстыцыі Латвійскай Рэспублікі. І на адкрыццё выставы павіншаваць беларускіх мастакоў прыйшлі прадстаўнікі абодвух міністэрстваў, Саюза мастакоў і Саюза пісьмennisкаў. Шкада, што з Беларусі гасцей не было, хоць яны і чакаліся.

А дзе ж сустрэцца землякам, як не на вернісажы. Павітаць юбіляраў прыйшлі і беларускі пасол спадар Валяцін Валічка, і вучні рыжскай беларускай школы, сябры беларускіх суполак з Рыгі "Світанак" і "Прамень", прыехалі прадстаўнікі даўгаўпілскага "Уздыму" і асацыяцыі беларускіх прадпрыемальнікаў Латвіі. Не абмінулі ўвагай юбілей беларускія паэты — Уладзімір Дзегцярук з Эстоніі і Станіслаў Валодзька з Даўгаўпілса.

Наш гор. выставамі надта не здзівіць рэзамі асабліва не ўразіць. І тым прыемней, што юбілей аб'яднання прыцягнуў да сябе ўвагу не толькі беларусаў. Заўважылі "Маю гонар" і лат. ія сродкі масавай інфармацыі, якія звычайна пры асвятленні культурнага жыцця нацыянальных меншасцей асабліва актыўнасцю не вызначаюцца.

Некалькі слоў, што датычаць непасрэдна самой выставы.

У экспазіцыі прадстаўлена каля 40 твораў жывалісу, графікі, прыкладнага мастацтва. Алег Аблажэй, Крысціна

Балаховіч, Маргарыта Астраву-мава, Вячкі Целеш, Мацей Чырыч, Ганна Зашчырынская, Мікалай Гаўрыловіч, Ларыса Лойка, Васіль Малышчыц, Тамара Насенка, Кацярына Вольская, Янка Кузьміцкі — мастакі цікавыя, мастакі розныя. І ўсё ж такі апрача чалавечай, грамадзянскай ёсць яшчэ і прафесійная рыса, якая яднае гэтых дванаццаць мастакоў. Вось як вызначыў яе ў адным са сваіх інтэрв'ю Вячкі Целеш: "Мы імкнемся ў гэтыя цяжкія, пераломныя гады ствараць яркія, аптымістычныя карціны. У нас няма крыклівых і змрончых работ. У нашых карцінах адчуваецца надзея".

Ці так гэта, у бліжэйшы час змогуць высветліць і мінчане. Летам гэтага года аб'яднанне збіраецца прыняць удзел у выставе беларусаў-мастакоў замежжа. Нам жа застаецца пажадаць ім творчага натхнення і далучыцца да слоў прызнання паэта з Эстоніі Дзегцярука:

І ў цёплае лета,
і ў стылую зіму,
І нават падчас сярод сну
за вашымі
фарбамі бачу Радзіму
Святую, для нас усіх адну.
Яна вас не пясціць, ды і гэта ж
многа,
Сучаснае ж словам маім:
Вы маеце гонар, а гэта ўжо
многа,
Каб моцна стаяць на сваім.
Трымайце ж ды ведайце:
вашы ўсе фарбы
Патрапаць калісь да яе.
Бо сэрца не траціць набытыя
скарбы,
Калі іх душа аддае.
Бо вас тут яднае

не Балцкае мора,
А нашай Радзімы алей.
Прыміце ж мой верш як
падзяку за творы
І кроцце з натхненнем далей.

Тацяна КАСУХА,
сябра "Світанка".

Рыга.

НА ЗДЫМКУ: члены аб'яднання мастакоў Балтыі "Маю гонар".

ЯКУЮ КНІГУ ЛІЧЫЦЬ РЭДКАЙ?

"Якіх жа крытэрыяў вы прытрымліваецеся пры запісанні кніг у фонд рэдкіх?" — спытаўся Ніл Гілевіч, пераступіўшы парог аддзела рэдкіх кніг бібліятэкі Беларускага ўніверсітэта культуры, ды не з пустымі рукамі, а з выданнямі са свайго кнігазбору: "Новым полным самоучителем французского языка", "Русской устной словесностью" М.Сперанскага, а таксама з аўтарскім падарункам, кнігай-мапуткай васьмірадкоўяў "Святлынь", тым самым, зразумела, апыраўшы адказ на пытанне, бо выданні казалі самі за сябе, удапа ўпісваючыся ў калекцыюны фонд аддзела, які прадстаўлены друкамі па разнастайных гапках ведаў з храналагічным ахопам XVIII — сярэдзіны XX стагоддзяў.

Аддзел рэдкіх кніг бібліятэкі БУК, створаны ў 1993 годзе, з'яўляецца тэзісам на ліку сярод бібліятэк вышэйшых навучальных устаноў. У сваёй дзейнасці супрацоўнікі аддзела ў першую чаргу арыентуюцца на захаванне, зберажэнне рарытэтаў матэрыяльнай і духоўнай культуры, іх навуковае вывучэнне, выкарыстанне ў культурна-асветных і вучэбных мэтах. Асабліва можна вызначыць такі накірунак у рабоце, як фарміраванне калекцыяных збораў. І ў першую чаргу "Беларусі", у якой выдзяляюцца прыватныя кнігазборы М.Грынчыка, Г.Барышава, Н.Цацулінай, А.Мальдзіса і іншых.

Вельмі дбайна ставіцца да аддзела дэкан факультэта бібліятэчна-інфармацыйных тэм А.Трусаў, дапамагаючы ладжаць як сувязі па кнігаабмену, так і папаўняючы фонд бібліятэкі літаратурай са свайго кнігазбору. У калекцыі Трусава — выданні гісторыка-лазнаўчыя, археалагічныя, грамадска-палітычныя на беларускай, рускай, польскай, літоўскай і іншых мовах, так ці інакш звязаныя з Беларуссю. Акрамя кніг можна вылучыць і перыядычныя выданні з Польшчы (беластоцкая газета

"Ніва"), Літвы (газета "Возрождение. Atgimimas"), Украіны ("Нескорени", "Шлях перемоги") і інш.

У першыя месяцы гэтага года аддзел рэдкіх кніг атрымаў цікавыя выданні з суседняй Літвы (ад Віленскага і Каўнаскага ўніверсітэтаў, ад Беларускага саюза ў Літве), які ўвоўдуць у склад калекцыі "Lituanika".

Фонд перыядыкі папоўнюецца таксама дзякуючы В.Скалабану, які ахвяраваў копіі газеты "Бацькаўшчына" (Мюнхен. 1947—1972, №№ 1—632), ды яшчэ дзедзік "Документы Национального архивного фонда Республики Беларусь в Национальной библиотеке и музеях системы Министерства культуры и печати Республики Беларусь".

Адным з апошніх падарункаў аддзелу рэдкіх кніг былі выданні Фонду імя Фрыдрыха Эберта, літаратура з кнігазбору спадара Г.Штыхава і спадара У.Міхнюка па археалогіі і гісторыі. Незвычайна па глыбіні разумення сучасных праблем юбілейнай культуры адбылася сустрэча супрацоўнікаў аддзела з пісьмennisкамі Я.Будзінасам — кнігавыдаўцом такога літаратуры, як "Музыка сям'і Ельскіх", "Здубавецца" Р.Барадуліна, "Евангеліе от русских поэтов" і інш. Выданні "Поліфакта" паклаі, будзем спадзявацца, пачатак калекцыі ўжо сучасных прыватных прадпрыемстваў.

У аддзеле рэдкіх кніг клопацца як аб папаўненні і раскрыццё фонду, так і вядуць навукова-бібліяграфічную працу. Складзены бібліяграфічныя паказальнікі, прысвечаныя дзеячам навукі і культуры Беларусі, прафесарам БУК М.Грынчыку і Г.Барышаву, а таксама Патрыярху Экзарху ўсяе Беларусі Мітрапаліту Філарэту (Вахрамееву) і інш. Супрацоўнікі аддзела займаюцца навуковай працай у галіне кнігазнаўства і гісторыі кнігі ў Беларусі, распрацоўваючы тэмы па тыпалогіі і гісторыі рэлігійнай кнігі Беларусі, кнігавыдавецкай дзейнасці ў Мінску ў XVIII — пачатку XX стагоддзяў.

(Заканчэнне на 8-й стар.).

СЯРОД КНІГ

ПРА ЧАС, КАЛІ ПРАДАВАЛАСЯ РАДЗІМА

У выдавецтве "Мастацкая літаратура" выйшла новая кніга Уладзіміра Караткевіча. Так, новая, хаця ўжо амаль дванаццаць гадоў, як пісьмennisка няма сярод жывых. А кнігі выходзяць. У 1985 годзе — эсэ "Мсціслаў". Яшчэ праз год — кніга паэзіі "Быў. Ёсць. Буду". У 1988 годзе — зборнік п'ес "Старыя беларускія хронікі". Следом — кніжнае выданне апавесці "У снягах драмае ясна". Былі і іншыя кнігі, праўда, перавыданні. А яшчэ ж у 1991 годзе было завершана выданне 8-томнага збору твораў У.Караткевіча (праўда, 8-мы, заключны, том выйшаў у свет у 2-х кнігах). І цяпер вось увазе чытачоў прапанаваны фактычна працяг збору твораў, ці 10-ты яго том. Разам сабраны тыя рэчы, што (за выключэннем апавесці "У снягах драмае ясна") не выходзілі раней кніжнымі выданнямі. Можна

падкрэсліць і наступнае пааднанне твораў — усе яны (за выключэннем, магчыма, толькі эсэ пра мову, уключаючы ў вядомую кнігу А.Бембеля, выдадзеную ў Лондане) ніколі не друкаваліся пры жыцці пісьмennisка.

Адкрываюць кнігу "Творы", рупліва ўкладзеную вядомым караткевічам у цама А.Вераб'ём, легенды ("Мама ветру", "Легенда аб бедным д'ябле і аб адвакатах сатаны...").

Напісаныя Караткевічам на пачатку творчасці, рэчы гэтыя ўражваюць у адначасе сваёй мастацкай глыбінёй, грамадзянскай заастраснасцю. Адбываецца дзіва дзіўнае. Ад старонкі да старонкі ўсё глыбей сягаеш у тканіну мастацкага твора. Часам нават губляеш сюжэтную канву. Але ж у гэтыя мінуты, секунды падданы з кожным словам, кожным сказам. Яны



ЛЮБАНЬ -- НЬЮ-ЙОРК-- ЛЮБАНЬ

16 красавіка 1996 года ў г.Любань Мінскай вобласці адбылося ўрачыстае адкрыццё мемарыяльнай дошкі на будынку былой сінагогі. Гэтай падзеяй ушаноўвалася памяць любанскага рабіна Мошэ Файштэйна (1895 — 1986), слааутага яўрэйскага рэлігійнага дзеяча.

М.Файштэйн нарадзіўся ў мястэчку Узда Мінскай вобласці ў сям'і рабіна. Адукацыю атрымаў у розных іешывах Беларусі (іешыва — рэлігійная яўрэйская школа). Рабінам Любані быў у 1920—1936 гадах, пераслед з боку НКУС прымусіў эміграваць за мяжу.

Урадженец беларускай зямлі жыў у Нью-Йорку, займаўся тэарэтычнай, практычнай рэлігійнай дзей-

насцю. Яго высока цанілі як спецыяліста ў галіне іўдзейскага права. М.Файштэйн зрабіў значны ўклад у справу аб'яднання амерыканскіх яўрэй-іўдзеяў.

Для яўрэяў усяго свету М.Файштэйн заўсёды застаецца духоўным лідэрам нацыі, якім, напрыклад, для індусаў быў М.Гандзі. Пахаванне М.Файштэйна ў Ізраілі прыцягнула 200 тысяч чалавек, што прыйшлі развітацца са сваім любімым настаўнікам.

Адкрыццё мемарыяльнай дошкі ў Любані сведчыць пра кантакты паміж яўрэйскім і беларускім народамі.

Святлана САЧАНКА.

У АРТЫКУЛЕ "Раскажам пра Рамуальда Зямкевіча" ("Голас Радзімы", N 12-17) Генадзь Кісялёў згадвае ліст беларускага збіральніка, у якім ён распавядае аб сваім жыцці, напісаны, як адзначае аўтар артыкула, невядомаму адрасату ў 1909 годзе. У час работы ў Архіве старажытных актаў у Варшаве мне давялося вывучыць беларускую калекцыю вядомага збіральніка, літаратуразнаўцы, пісьменніка Аляксандра Ельскага. Сярод вялікай колькасці цікавых лістоў, нататак, накідаў трапіліся і лісты Рамуальда Зямкевіча да А.Ельскага. Адзін з гэтых лістоў, а дакладней, фрагмент ліста, і цытуе ў сваім артыкуле шаноўны Генадзь Кісялёў. Падаецца, што чытачам "Голасу Радзімы" будзе цікава пазнаёміцца са зместам другога ліста Р.Зямкевіча і заканчэннем першага з лістоў.

Але спачатку некалькі слоў аб адрасатце. Аляксандр Ельскі — чалавек, варты кнігі, і не адной. Імя гэтага рупліўца на ніве беларушчыны пакуль што, як, дарэчы, і імя Зямкевіча, мала вядомае шырокаму чытачу.

Аляксандр Ельскі (1834—1916) — ураджэнец маёнтка Дудзічы ігуменскага павета Мінскай губерні. Паўстагоддзя ён аддаў вывучэнню беларускай літаратуры, збору знакамітых калекцый старажытнасцей, бібліятэкі ў сваім маёнтку Замосце на ігуменшчыне. Ельскі быў аўтарам больш за тысячы артыкулаў, брашур, літаратурных твораў, ён займаўся краязнаўствам, этнаграфіяй, мовазнаўствам і іншымі галінамі навукі. Сучаснікам добра вядомыя былі ягоныя пераклады на беларускую і польскую мовы. Ён быў супольнікам некалькіх навуковых таварыстваў. Знакамітая калекцыя Ельскага (каля 20 тысяч старажытных рукапісаў, больш за тысячы рэдкіх і каштоўных граўюр і графічных лістоў, нумізматычная калекцыя, творы жывапісу XVII—XIX стагоддзяў, фарфор) была вывезена ў Польшчу і раскідана па розных музеях. Абставіны гэтай падзеі вядомыя і звязаны як з дзейнасцю нашчадкаў Ельскага, так і з падарункамі самога збіральніка. На жаль, у час вайны значная частка калекцыі загіннула.

Але вернемся да лістоў Р.Зямкевіча. Аляксандр Ельскі ў канцы XIX—пачатку XX стагоддзяў быў адной з тых асоб, вакол якіх гуртаваўся беларускі рух. Ён веў ажыўленую перапіску з многімі маладымі беларусамі, раскіданымі па вялікіх абшарах Расійскай імперыі. Адным з такіх быў і Зямкевіч. Першы ліст малады Рамуальд Зямкевіч напісаў Ельскаму 21 траўня 1909

года. Яго і згадвае Г.Кісялёў у сваім артыкуле. Паведамліўшы аб сваім жыцці ў якасці настаўніка ў сям'і Свяціцкіх у Казіміраве — ваколіцы Зембіна Мінскай губерні, Зямкевіч пасля апавядае пра сваю работу для Федароўскага і захапленне беларушчынай прыгадвае некаторыя

на яе навел украінскага пісьменніка Васіля Стэфанюка. Дарэчы, гэты ліст Зямкевіча ўтрымлівае важную для збіральнікаў інфармацыю: у аднаго з яго сяброў у той час была адна з першых беларускіх кніжак, а дакладней, катэхізіс, складзены для католікаў, якія гавораць па-беларус-

зе (гл. здымак). Гэты здымак з каментарыямі Зямкевіч даслаў Ельскаму. Здаецца, пакуль што ў нашым друку яго яшчэ не было.

У гэтым лісце (ад 29 ліпеня 1912 года) Зямкевіч паведамляе, што каля шасці месяцаў працаваў у рэдакцыі "Нашай нівы", але пасварыўся з некаторымі яе працаўнікамі і кінуў гэтую работу. Дарэчы, не вельмі простыя стасункі складаліся з рэдакцыяй "Нашай нівы" і ў Аляксандра Ельскага. Як можна меркаваць з ліста, канфлікт адбываўся на глебе палітычнай дзейнасці і асабістых прэтэнзій да івана Луцкевіча.

Зямкевіч ужо на працягу некаторага часу працаваў над гісторыяй беларускай літаратуры. У 1912 годзе ён зацікавіўся Аляксандрам Рыпінскім, але матэрыялаў аб пісьменніку было надзвычай мала. Таму менавіта ў гэтым лісце ён, пасылаючыся на парады Федароўскага, просіць Ельскага дапамагчы ў пошуках гэтых матэрыялаў, падказаць, дзе шукаць. Зямкевіч паведамляе, што ён прыдбаў працу А.Рыпінскага "Беларусь", якая была выдадзена ў Парыжы ў 1840 годзе, а таксама мае рукапіс Рыпінскага "Нячысцік" рукі самога аўтара. Акрамя А.Рыпінскага, Зямкевіч цікавіўся таксама А.Вярыга-Дарэўскім і Р.Падбярэскім. У апошняга, па звестках Зямкевіча, пры арышце паліцыя канфіскавала мноства беларускіх рукапісаў. Нагадаем, што Рамуальд Падбярэскі быў вядомым журналістам, выдаваў беларускі часопіс "Незабудка" і польска-беларускі "Рочнік літэрацкі".

Да ліста Зямкевіча, акрамя фотаздымка, былі прыкладзены копіі беларускіх вершаў, а таксама праца Зямкевіча аб Адаме Кіркоры. Яны захаваўся ў калекцыі Ельскага.

На жаль, невядома, ці працягвалася перапіска Зямкевіча і Ельскага. Больш лістоў у фондзе Ельскага ў Варшаўскім архіве няма. Магчыма далейшыя пошукі дадуць плён і адкрыюць яшчэ адну старонку з жыцця нашых выдатных землякоў.

НА ЗДЫМКУ: стаіць злева направа: Віктар ГАЛАЎНЯ, Вітольд ВІСЛАВУХ, Рамуальд ЗЯМКЕВІЧ, Лявон ДУБЯЙКОЎСКІ, Францішак ВІСЛАВУХ, Альбін ЯХАНДОВІЧ, Людвіг СЛАВІНСКІ, Гальяш ЛЕУЧЫК.

Сядзяць злева направа: Ванда КАНДРАЦКАЯ, Марыя СТАЛЫХВА, Марыя ЗАЛЕСКАЯ, Уладзіслаў СТАЛЫХВА, Восіп ГАПАНОВІЧ. Унізе дзеці: Паўлік, Маня і Геня СТАЛЫХВЫ.

Святлана СЯЛВЕРСТАВА-КУЛЬ.

ВОДГУЛЛЕ

ДВА ЛІСТЫ РАМУАЛЬДА ЗЯМКЕВІЧА



кнігі, якімі ён захапіўся. Сярод пісьменнікаў яго надзвычай зацікавіў Дунін-Марцінкевіч, творы якога Зямкевіч меў усе ў першых выданнях, акрамя "Пана Тадэвуша", "яког" "халі ня бачыў". Зямкевіч меў на ўвазе пераклад твора Адама Міцкевіча, забаронены цэнзурай. "Пан Тадэвуш" у перакладзе Дуніна-Марцінкевіча на беларускую мову з-за цэнзурных забаронаў не быў надрукаваны. і, здаецца, і гэты пераклад, напісаны лацінкай, стаў падставой для забароны друкавання па-беларуску лацінскімі літарамі. Зямкевіч у той час сам захапіўся перакладчыцкай дзейнасцю і, як ён паведамляе Ельскаму, каб лепш вывучыць беларускую мову, зрабіў пераклад

ку, выдадзены ў Вільні ў 1835 годзе. Пра гэтую кнігу, дарэчы, згадваў Ян Чачот у сваіх "Песенках..." у 1846 годзе.

Другі ліст, напісаны праз тры гады, адкрывае перад намі перыяд у жыцці Рамуальда Зямкевіча, які, на жаль, адлюстраваны ў артыкуле Генадзя Кісялёва. Дзякуй лёсу, што не ўсе дакументы загінулі, нават калі яны знаходзяцца за мяжой ці на дачах канцы свету, беларусам не прыймацца збіраць расцярушаную войнамі маёмасць.

За прайшоўшыя гады Зямкевіч так і не здолеў спаткацца з Ельскім, хача ўжо ў першым лісце прасіў яго аб гэтым. Ён ужо жыў у Варшаве, быў актыўным дзеячам "Беларускага гуртка" ў гэтым горад-

— асобныя сказы, кароткія абзацы — велізарная планета. Як прыкладам — і гэтая планета (з легенды "Маці ветру"): "Прадавалася Радзіма."

Яна прадавалася з беднаю сваёю зямллёй, са старажытнымі пушчамі, з блакітным крыштам рэк і квітнеючымі лугамі, з вадою і небам, замкамі і халупамі, з матчынай ласкай і ўсмяшкай дзіцяці, з мудрымі дзядзямі і пяшчотнымі дзяўчатамі, з камянямі старажытных будынкаў, з крывавай гісторыяй народа, з яго сучасным і будучым, з яго волляй.

Прадавалася радзіма. Яна прадавалася цапкам і ўразбіўку, за грошы і напавер. Прадавалася кожным, хто не ленаваўся, і кожнаму, хто пажадаў бы, крывадушнаму другу і крывадушнаму ворагу. Даражэй прадаваліся правы феадалаў на ўладу, танней — вера і зусім тання — чыстая, як золата, беларуская мова.

Не спяшаючыся шукаць паралелі напісанаму яшчэ ў 1956 годзе, заўважым, як упаснае адкрыццё наступную акалічнасць: праўда (калі яна праўда!) пра часы мінулыя ёсць адзнака і дню сённяшняму. Такое хіба ж пра адзін толькі часавы адрэзак, пра адно толькі пакаленне: "Адся-

чэнне галавы і калесавае зрабіліся звычайнаю справаю, і маўчанне было глыбокім, а падзенне нізкім. Трупы галоты былі ўсюды: на шыбеніцах, на дне сажалак, у каменных мяшках.

і кожан баяўся сказаць слова..."

Мастацкасць, мастацкая праўда заўсёды ідуць поплеч з трывогай. Спакой і веселасць могуць прысутнічаць хіба што ў творах рыклых, якія адлюстроўваюць праўду партыйных сходаў, а не праўду жыцця.

Многія адкрыцці — жыццёвыя, грамадзянскія — у апавесці "У снігах драмае вясна" падаюцца па сённяшнім часе найўнімі, Але ж не трэба забывацца, што напісаны твор у 1957 годзе. Напісаны, відавочна, пад уражаннем падзей 1953—1956 гадоў. А той перыяд не мог не настрайваць на эмацыянальнае, радаснае ўспрыняццё жыцця. Таму і крышачку прымітыўным падаецца адлюстраванне студэнцкага жыцця. Ды толькі прымітыўна ці, хутчэй, найўнісць не адмаўляюць твору ў шчырасці мастацкіх, чалавечых памкненняў літаратара.

Прадстаўнічым у новай кнізе з'яўляецца раздзел "Апавяданні". У "Завях"

(напісаных, магчыма, у 1958 годзе) — гісторыя салдата, які праз снег, праз сцюжу сапраўды прарываўся дахаты на пабыўку. Прызнацца, з самага пачатку твора да знаёмства з кожным радочкам рухала спадзяванне, што вось раптам наперадзе чакае канфлікт, нешта неспадзяванае. Але ж нічога, акрамя сустрэчы з любімай, акрамя тэлеграмы, што патрабавала вярнуцца ў часць, такі не здарылася. Словам, апавяданне не караткевічаўскае (у сэнсе: сталы Караткевіч наўрад ці так бы напісаў). Хутчэй перад намі — абразок, эцюд, накіды да апавядання. Затое — багаты на рух слова эцюд. У Караткевіч так вобразна апісвае завою, што здаецца, быццам і сам прысутнічае ў той снежнай прасторы, сам караскаецца. З цікавасцю чытаецца апавяданне "Лясная гісторыя". Сябры жорстка пакаралі браканьера. Прывязалі яму за плечы лату даўжынёй метраў дзесяць, быццам крылы. і рукі прывязалі да латы. Вось і вымушаны быў браканьер дваццаць кіламетраў ісці, паўзці два дні і дзве ночы. Жорстка? А хіба ж не жорстка парушыць такое: "...ласіха вялізнымі крокамі адбегла ад возера (хмызняк затрашчаў) і цяжка

павалілася на зямлю. Потым павольна-павольна ўстапа. З нагі яе лілася кроў. Лясняне, задаволеныя тым, што маці стаіць спакойна, хутка падбегла і пачало смактаць. Яно было даволі вялікае, але яшчэ зусім дурное, гэтак лясняне..." Пісьменнік не асуджае сваіх герояў. А вуснамі аднаго з іх завяршае сваю "Лясную гісторыю": "Ён ішоў, як абп'яваны, як абп'яканы. і мне было сорамна і шкода яго, і ў той самы час я не шкадаваў. Усё было як трэба.

Я не ведаю, ці выжыла ласіха, ці засталася ў жывых малое лясняне, але я ведаю, што стрэлы не гучаць цяпер у нашых лясах, у нашых спустошаных пушчах.

Мір вам, звяры, і мір вам, людзі.

Нядаўна я чуў, як за азёрамі трубіў лось, першы лось пасля столькіх год".

"Маленькая балерына" — апавяданне, якое стала вядомым зусім нядаўна. Упершыню, праўда, пабачыла свет у рускім літаратурным часопісе, і хача "Маленькая балерына" — таксама фактычна пачатак творчай працы У.Караткевіча, усё ж апавяданне ўражае здольнасцю пісьменніка асэнсавальна час, па-мастакоўску выказаць свой недавер, сваю

трывогу, прымусіць нас, сённяшніх, задумацца. А яшчэ апавяданне "Маленькая балерына" штурхае да тых невясёлых думак, што вымагаюць пытання: "Чаму ж у нашай беларускай літаратуры так мала, так слабенька казалі пра рэпрэсіўны махавік? Чаму???"

У "Творах" — і два раздзелы з другой кнігі рамана "Капасы пад сярпом тваім", аб'яднаныя агульнай назвай "Брань". Знаёміць новая кніга і з драмай у чатырох дзеях, шасці карцінах "Трошкі далей ад месца..."

Колькі слоў пра тыраж "Твораў" У.Караткевіча. 7 тысяч асобнікаў — вось які тыраж. Калі параўноўваць з іншымі, то і няблага па сённяшнім часе. Толькі вось трэба, пэўна ж, нагадаць, што першы том збору твораў У.Караткевіча быў выдадзены тыражом 60 000 асобнікаў. А апошні том — 45 000. Як бачым, калі нават хто і захаце папоўніць паліцу караткевічаўскіх кніг, то наўрад ці ў яго гэта атрымаецца. Для 53 тысяч падпісчыкаў збору твораў апошні, скажам так, дзесяты том так і застанецца няздзейснай марай.

Алесь КАРЛЮКЕВІЧ.

НАВІНЫ БЕЛАРУСКАЙ ПОШТЫ

НА МАРКАХ — ЧАРНОБЫЛЬ

Гапоўнай падзеяй у жыцці філатэлістаў рэспублікі ў пачатку красавіка стаў выпуск паштовых марак, прысвечаных 10-годдзю чарнобыльскай катастрофы. Хачу адзначыць, што за 10 гадоў, што прайшлі з дня трагічных падзей, — гэта першы выпуск аб Чарнобылі, што тычыцца Беларусі. Яшчэ пошта былога СССР да пяцігоддзя Чарнобыля выпусціла паштовую марку і праводзіла спецгашэнне ў Кіеве і на вузле сувязі ў горадзе Славуцічы. У Беларусі ж не было тады ні гашэння, ні на марцы не ўпаміналася наша рэспубліка. Марка была пра чарнобыльскія падзеі, але канкрэтна не ўказвалася, у якой гэта рэспубліцы адбылося. Тры чарнобыльскія маркі і купон беларускай пошты выдадзены так званым квартблокам, які кампазіцыйна раскрывае трагічную тэму Чарнобыля — выбух і яго вынікі. На купоне, як і на канверце, выдадзеным да трагічнай даты, паказаны 4-ты блок Чарнобыльскай АЭС, які ўзрываўся і дыміць. На трох марках мастак В.Сітчанка выразна і вельмі пераканаўча паказаў вынікі чарнобыльскай трагедыі, у якой пацярпелі і людзі, і прырода. З адной з мініячур на нас глядзіць вока чалавека, у зрэнку якога паказана не навакольнае прыгожае асяроддзе, а знак радыяцыйнай небяспекі; зялёны ліст — на другой марцы амаль мёртвы, ён часткова пажаўцеў, пакрыўся чорнымі плямамі, і на ім той жа знак радыяцыйнай небяспекі. На трэцяй марцы паказана трагедыя



гістарычнымі асобамі Беларусі. У 1955 годзе быў выдадзены канверт з партрэтамі пісьменніка Яна Баршчэўскага, а ў канцы сакавіка гэтага года ў паштовых аддзяленнях рэспублікі з'явіўся канверт з партрэтамі М.Нікіфароўскага (1845 — 1910), ураджэнца вёскі Высіна Віцебскага раёна, вядомага беларускага этнографа і фалькларыста. Нікіфароўскі працаваў у Беларусі настаўнікам народных вучылішчаў і гімназій. Апублікаваў шэраг работ па этнаграфіі, фальклору і гісторыі Віцебчыны. Канверт выдадзены да 150-годдзя з дня нараджэння Нікіфароўскага.

Упершыню ў гэтым годзе пошта рэспублікі выдала канверт да свята Пасхі: на малюнку канверта арэбраннае яйка, кветкі і г. л. які вярбы, што распусцілася.

У нашай рэспубліцы ёсць некалькі цікавых дзіцячых мастацкіх эктываў — танцавальных, чых, музычных. Аднаму з іх — дзіцячаму музычнаму калектыву "Дударыкі" — споўнілася 25 гадоў. У гонар юбілею пошта рэспублікі выдала канверт, на малюнку якога акрамя юбілейнага надпісу "Дударыкі". 25 год. Мінск", паказаны юныя музыканты. Гэта першы канверт беларускай пошты, прысвечаны падобнай тэматыцы. Будзем спадзявацца, што і юбілей іншых музычных, танцавальных, харавых і пеўчых калектываў рэспублікі будзе адзначаны поштай.

Не так многа паштовых выпускаў прысвечана сучасным беларускім пісьменнікам і пазтам. Можна ўспомніць выпускі савецкай пошты, прысвечаныя Я.Купалу, Я.Коласу, З.Бядулі, а таксама марку да 100-годдзя пісьменніка М.Гарэцкага (1893—1939). У пачатку сакавіка гэтага года грамадскасць Беларусі адзначыла 100-гадовы юбілей вядомага беларускага пісьменніка і пазта-сатырыка Кандрата Крапівы. Аб К.Крапіве напісана і сказана многа, ён адлюстраваны і на фатаграфіях, і на палотнах мастакоў, і ў кіно. Але не было прысвечаных яму паштовых выпускаў. Сягоння гэты прабел ліквідаваны. Да 100-гадовага юбілею

пісьменніка беларуская пошта выпусціла марку і спецыяльны канверт з партрэтамі К.Крапівы. Дзень выхаду ў паштовае абарачэнне гэтых выданняў суправаджаў спецыяльным гашэннем арыгінальным штэмпелем з надпісам "100 год з дня нараджэння Кандрата Крапівы". Пры ўсёй радасці, з якой сустрэлі філатэлісты рэспублікі гэты юбілейны выпуск, нельга не выказаць і сваіх засмучэнняў. А ці юбілейны гэта выпуск? Дзе на канверце сказана, што на ім змешчаны партрэт К.Крапівы? Ці ёсць на канверце даты жацця і смерці пісьменніка? Няма ні подпісу пад партрэтамі, ні юбілейных дат. Не ўсякі жыхар Беларусі, які возьме гэты канверт у рукі, назаве прозвішча чалавека, на ім адлюстраванага. Сёння не ўсіх ведаюць у твар. Няма даты жыцця і смерці пісьменніка і на паштовым штэмпелі. Зноў упушчэнні, зноў пераконваешся, што крытыка не дзейнічае на тых, хто выпускае паштовую прадукцыю. А апошняе, як было сказана і даўно, і неаднаразова, ёсць візітная картка краіны.

Беларускі Чырвоны Крыж адзначыў сваё 75-годдзе. Падзеі гэтай прысвечаны канверт беларускай пошты. У яго малюнку — адлюстраванне Чырвонага Крыжа і юбілейны надпіс "75 год Беларускаму Чырвонаму Крыжу".

Чырвоны Крыж БССР быў створаны ў 1921 годзе, з 1925-га Чырвоны Крыж рэспублікі — у складзе Саюза таварыстваў Чырвонага Крыжа і Чырвонага Паўмесьця СССР. Чатыры прадстаўніцы рэспубліканскага Чырвонага Крыжа ўзнагароджаны вышэйшай узнагародай Міжнароднага Чырвонага Крыжа — медалём Флорэнс Найцінгейл — Е.Шаўчэнка, С.Галукова, Е.Сірэнка і З.Тусналобава-Марчанка. Герой Савецкага Саюза З.Тусналобава-Марчанка вынесла з поля бою 128 раненых, сама была цяжка паранена, з'яўлялася ганаровым грамадзянінам Польшы. У 1992 годзе беларуская пошта прысвяціла ёй свой канверт.

Леў КОЛАСАЎ.

ЯКУЮ КНІГУ ЛІЧЫЦЬ РЭДКАЙ?

(Заканчэнне. Пачатак на 6-й стар.).

Менавіта неабходнасць даследавання гісторыі кнігавядання, выяўлення тэндэнцый і заканамернасцей, нацыянальных традыцый прыватнага кнігадрукавання ў Беларусі дзеля вывучэння страчанага вопыту мінулага, а таксама выкарыстання ў сучаснасці прапануюцца аддзелам рэдкай кнігі бібліятэкі БУК на навукова-практычную канферэнцыю "Недзяржаўная выдавецкая дзейнасць у Беларусі: гісторыя і сучаснасць", якая адбудзецца 5—6 верасня гэтага года ў Беларускам універсітэце культуры. Арганізатарамі канферэнцыі сталі факультэт бібліятэчна-інфармацыйных сістэм, Аддзел рэдкай кнігі БУК, Беларуская бібліятэчная асацыяцыя. На абмеркаванні выносяцца наступныя пытанні: гісторыя беларускага недзяржаўнага друку;

пытанні дзяржаўна-прававога рэгулявання выдавецкай дзейнасці на сучасным этапе; сучасны стан недзяржаўнай выдавецкай дзейнасці ў Беларусі; бібліятэкі і недзяржаўныя выдавецтвы: праблемы, іх узаемасувязі; праблемы распаўсюджвання прадукцыі недзяржаўных выдавецтваў: маркетынг, цэнтры, кніжны гандаль, прадукцыя недзяржаўных выдавецтваў: галіновы, тэматычны, моўны і іншыя аспекты; незалежны перыядычны друк.

Жадаючыя прыняць удзел у канферэнцыі могуць даслаць тэмы дакладаў да пачатку чэрвеня ў Аддзел рэдкай кнігі бібліятэкі Беларускага ўніверсітэта культуры на адрас: 220007, Мінск, вул. Рабкораўская, 17. Тэл.: 2-22-83-27.

Спадзяемся на карыснае ўзаемадзейнасць.

Ларыса ДОУНАР.



Віцебская зямля багатая на народныя таленты. Сёлета ў цэнтры народных мастацтваў і рамёстваў працавала выстава народных умельцаў — каруначніц з абласнога цэнтры.

НА ЗДЫМКАХ: майстрыха Валянціна ШАЎЛЯКОВА і яе работы; такія ажурныя ўпрыгажэнні вырабляюць віцебскія майстры.

Фота Аляксандра ХІТРОВА.



ДА ЧЫТАЧОЎ "ГОЛАСУ РАДЗІМЫ"!

З 20 красавіка пачалася падпіска на перыядычны выданні Беларусі, і вы, шаноўныя чытачы, маеце магчымасць падпісацца на "Голас Радзімы" на другое паўгоддзе 1996 года.

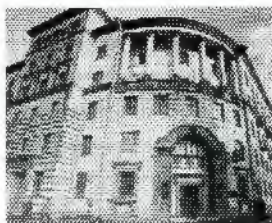
Спадзяемся, што вы зробіце гэта неадкладна, каб не спазніцца.

Наш індэкс — 63854.

Рэдактар Вацлаў МАЦКЕВІЧ

ЗАСНАВАЛЬНІК:

Беларускае таварыства па сувязях з суайчынікамі за рубяжом (таварыства "Радзіма").



НАШ АДРАС:

220005, Мінск, праспект Ф. Скарыны, 44.

Тэлефоны: 33-01-97, 33-02-80, 33-03-15, 33-16-56, 33-07-82.

Пазіцыя рэдакцыі і вугараў, матэрыялы якіх друкуюцца на старонках "Голасу Радзімы", не заўсёды супадаюць.

Газета набрана і зварстана ў камп'ютарным цэнтры рэдакцыі газеты "Вечерний Минск". Адрукавана ў друкарні "Беларускі Дом друку". (220041, г. Мінск, пр. Скарыны, 77). Тираж 3 000 экз. Індэкс 63854. Зак. 480. Падпісана да друку 8.5.1996 г.